

# NÉPI EGYSÉG

Ma:

üzennek a  
hadifoglyok

## A munkaerők észre- és elosztása

Az ország tömegei számára általánosan érdekes tárgya, viták és megbeszélések anyaga a kérdés: hogyan jutnak-e mi mind gyorsabban az életszerűtől nehéz gazdasági körülményekben és miképpen könnyíthetjük meg a dolgozók anyagi helyzetét, elhelyezését. A kormány legutóbbi gazdasági természetű intézkedései és a demokráta képviselőház megszavazta törvények világosan mutatják, hogy a kormány célját eme nehéz kérdéseknek a tömegek érdekében történő minél gyorsabb megoldása képezi.

A gazdasági intézkedések keretében egyik fontos rendszabály a munkaerők észre- és elosztása. A reakciós elemek, amelyeknek célja az ország talpraállításának minden áron való megakadályozása, ismételten létként szeretnék torontani és megfélemlíteni a „munkásság” védelmezőinek szerepét, munkanélküliségről beszélnek, amit ezek a „megtorló” intézkedések okoznának. Elég bátrak, hogy ezt tegyék, mert azt hiszik: a munkástömegek már elejtették a nagy „szertetet”, amelyet éppen ezek a „védelmezők” tanúsítottak az ugyanevett áldozati áldával, a lupényi mérsárlással, a grivici vérengzéssel és hasonló „munkásvédelmi” intézkedésekkel, és azzal, hogy nemzeti vagyonunkat idegen tökérekeztetéseknek szolgáltatják ki és népünket állandóan éhezettetik.

Azonban alaposan csalódtak, mert a nép nem felejtett. Nem felejtett ezeknek az idegen imperializmusok szolgálatában álló ügybőklőknek politikáját, akik a tömegek bűrére előkészítették a háborút, akiknek mai bajok és nélkülözések tulajdoníthatók. Maj vezetőink ebből a helyzetből akarják kicselezni az országot, de anélkül, hogy áruba borítsanak gazdasági és nemzeti függetlenségünket. A munkaerők észre- és igazságos elosztását azért hajjták végre, hogy megkönnyítsék a tömegek helyzetét.

Amint orkiszegessé vált az állam költségvetését indokolatlanul terhelő gazdasági életünk egyensúlyának helyreállítását akadályozó, túlméretezett köztisztviselői létszám csökkentése, — mert hiszen nem engedhető meg, hogy országunknak a „történelmi” multibeli politikája miatt kétszer annyi tisztviselője legyen, mint Franciaországnak! — ugyanugy szükséges a magán vállalatoknál foglalkoztatott munkaerők elosztásának rendezése. Szükséges ez a termelés emelése és az ipari termékek olcsóbbá tétele érdekében, hogy a fogyasztó meg is vásárolhassa a szükséges árucikkeket.

Ez a törekvés természetesen attól a kormánytól, amely mielőbb rendezni kívánja a dolgozó nép életkörülményeit neheztől helyzetet. Természetes ez akkor, amikor tudjuk, hogy egyes gyárakban munkáslétszámbővítés van — amely nem természet —, ugyanakkor viszont más üzemeknél munkaerő hiány nehezíti a gazdasági talpraállást.

A szakszervezetek öröködni fogják mindazoknak a jogai felett, akik ilyen módon munkahelyet váltottak. A munkaerők észre- és elosztásával és a többi intézkedések révén, a gazdasági életben mutatkozó fejlettség olyan gazdasági élet-

## A bolgár-román tanácskozások mérlege

Maniu letartóztatását és a hazaárulók megbüntetését követelik az ország dolgozói

(Bukarest) — A fővárosi sajtó hatalmas erőfeszítésekben foglalkozik a román kormányköltségvetés szófiai tanácskozásainak eredményeivel. Részletesen ismertették a lapok a román és a bolgár kormányok közös hivatalos jelentését is a két ország közötti még függőben lévő alábbi kérdések rendezéséről: felszámolják a károkkal szerződés alkalmazása során rendezetlenül maradt kérdéseket, kiépítik a gazdasági és kereskedelmi kapcsolatokat, biztosítják a kulturális szerződés alkalmazását, egyezményt írnak alá a villanyáram szállítása érdekében, megkönnyítik a két ország között a közlekedést és megépítik a dunai hidat, azonos állást foglalnak a dunai hajózás kérdésében, megvizsgálják egy barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási egyezmény megkötésének lehetőségét.

Nyilatkoztak a kérdésben a román kormány tagjai is és egyben rátertek az ország belpolitikai életének arra a részletére,

amely nemcsak Románia, hanem más demokráta államokban is mély felháborodást váltott ki: a Maniu-politikusok szökési kísérletére.

Gheorghiu-Dej kereskedelem és

iparügyi miniszter a többi között hangsúlyozta, hogy Maniu pártját fel kell oszlatni. Teohari Georgescu belügyminiszter pedig kijelentette, hogy ezek az árulók még merészkedtek a nép nevében beszélni. Most azonban az áruló lehullott róluk.

A „România Liberă” című fővárosi lap érdekes részleteket közöl. Mihailache és társai szökési kísérletének előkészítéséről. A tíz szökevény névsorát Maniun kívül csak két-három bizalmi ember ismerte. Bukarestből két gépkocsin éjfélkor indultak el Tamadau repülőtérre felé, ahol a pilóták megvesztegetésével két repülőgép várta őket. Valamennyiüknél hatalmas érték volt felhalmozva,

Mihailache csomagjában 1160 dol-

lár és 100 Napoleon-aranyat tartalmaztak, hatmillió lej értékben.

Börnyűjében nem a szokásos parasztruhája volt, hanem frakkja és cilinder. Utjára a közelkeletre vezetett volna.

Az ország dolgozó tömegei hatalmas tüntetéseket rendeztek Mihailache és társai szökési kísérletével és a népárulók letartóztatásával kapcsolatban.

A dolgozók Maniu letartóztatását követelik,

továbbá súlyos megbüntetését mind azoknak, akik a dolgozó nép életének megjavításáért folyó gazdasági küzdelem közepette orvul háttér akarták támadni demokráciánkat.

## Népgyűlések Sepsiszentgyörgyön

(Sepsiszentgyörgy) — Háromszék vármegye és Sepsiszentgyörgy dolgozói pénteken hatalmas népgyűlésen foglalkoztak az ország ezidőszaki legfontosabb kérdéseivel. A textilgyárban a munkaidő befejeztével mintegy 1200 alkalmazott megvárta Kocsis Mihály, a textilszakszervezet elnökének beszédét, a dohánygyárban mintegy 500 ember előtt magyarul Ráduly Mihály, ro-

mánul pedig Ráduly Sándor beszélt, több mint száz vasutas népgyűlésén Kovács Jenő, a Szakszervezeti Tanács elnöke ismertette az időszerű kérdéseket, a köztisztviselőknek pedig Péter Gyula, a Szakszervezeti Tanács titkára beszélt ugyanezekről a problémákról. A népgyűlések szónokai mindenképp előt-

köszönetet mondtak a Szovjet-szövetségnek a kitűnő búzdért.

Ismertették a Román Kommunista Párt kidolgozott újjáépítési tervet, fogadalmait tettek a reakciós és fasiszta maradványok felszámolására, követelték Maniu letartóztatását és Mihailacheék szigorú megbüntetését, végül pedig

elmerésüket fejezték ki a belügyminisztérium szökevények ellen, hogy a hazaárulók szökési kísérletét idejében leleplezzék.

A népgyűlések hallgatósága elhatározta, hogy táviratot küld a kormánynak és megköszöni a szovjet búzát, amelyet Groza Péter dr. kormánya

nemzetiségi tekintet nélkül igazságosan osztotta szét a részorult megyék között.

Igéretet tett továbbá, hogy teljes erejéből támogatja az ország újjáépítését célzó kommunista javaslatot, harcol a reakciós és fasiszta elemek ellen és végül követeli Maniu hűbellek súlyos megbüntetését. Ugyanakkor köszönő távirat ment a kereskedelem és iparügyi minisztérium vezetőjének: Gheorghiu-Dejnek is, aki

elintézte Moszkvában, hogy Románia a természeti szűkségek báramennyiséghez gyorsan hozzájusson.

és egyben ígéretet tesz a távirat arra, hogy Sepsiszentgyörgy dolgozói teljes erejükből támogatni fogják a Gheorghiu-Dej miniszter benyújtotta újjáépítési tervet. Végül köszönő távirat ment a bukaresti szovjet követségnek is a nagylelkű gabonaszó-

## Megszólalt a felszabadított görög területek első rádióállomása

(Athén) — A görög szabadságharcosok sorozatos győzelmei és térhódítása napról-napra súlyosabb gondokat okoznak a fasiszta görög kormánynak. A felszabadított legutóbb elfoglalták Anakoreusz várost, ezenkívül behatoltak Katarini elővárosába és számos tráciai faluba.

A görög demokráciának egyébként tegnap nagy ünnepnapjuk volt:

felavatták a felszabadult területek első rádióadóállomását és ezalkalommal Markos tábornok, a görög néphadsereg hős parancsnoka beszélt a mikrofonba Görög-

ország népéhez. A rádióállomás az ország északi részén működik. A rádión keresztül Markos tábornok felszólította a monarchista-fasiszta görög kormányt, hogy a további testvérháborút elkerülendő

készítsen közkegyelmi tervet, alakítsa újjá a kormányt és írjon ki új választásokat.

A jugoszláv hírszolgálati iroda értesülése szerint Görögországban tovább folytatják a szabadság híveinek letartóztatását. Egy héten belül ismét mintegy hatezer demokráta érzelmű személyt vetettek börtönbe.

## Elbocsátották dr. Bidu Valeriu sepsiszentgyörgyi kórházi főorvost

(SEPSISZENTGYÖRGY) — A hivatalos lap július 15-i száma közli azoknak a névsorát, akiket az egészségügyi minisztérium a 30 százalékos költségvetési megtakarítás címén állásukból elbocsátott.

Háromszék megyében az elbocsátottak névsorát dr. Bidu Valeriu nyitotta meg, a fenti miniszter; határozattal elbocsátották a megyei állami kórház igazgatóorvosi állásból. Ugyanakkor elbocsátották Györfy Béla baróti kórházi igazgató főorvost, dr. Vajna Gábor torlai kórorvost és Pozna János dr. nagyatjai kórorvost is.

té minősül, amelyben a munkástömegek számára jobb az élet s ezzel biztosítjuk demokráciánk berendezését és megőrzését. Népeink feloldását az ellenségeink részéről megvárjuk minden elkészen álló kísérlettel szemben. Azokkal szemben, akik ma is megkísérik eladni a népet idegen érdekeknek, amint a multban is tették.

# A jóminőségű szovjet-buzából izletes és olcsó kenyeret kaptak Brassó ellátatlan fogyasztói

Szakértői vélemény a Brassóba érkezett szovjet-buzáról

(Brassó.) — Tegnap kiosztották az első szovjet-buzából sült kenyeret a pékek Brassóban, különként 52 ezer lejes árban. Vagyis kevesebb mint egynegyed árban, ahogyan azt közvetlen egy nappal azelőtt árusították. A sültgőz propaganda az izletes és olcsó kenyér megjelenésére el kezdte hirdetni, hogy, lám, az amerikai buzából milyen olcsó és jó kenyeret kaphat a lakosság.

Kétségen adták erre a bőbeszédű híresztelésre. A sajtó mégis a maga részéről meg áll, hogy tegye a magáét, ilyenkor meg kell, hogy nézze az állomáson kirakódó zsákokat, a tárgaszkodó bárányt, el kell küldenie

riporterét a malomba, hogy személyesen nézze meg a zsákok tartalmát és ott legyen az őrlésnél, amikor a buzából liszt lesz a pékek számára.

Azon keveseknek akik még felülnek ma is ilyen híreszteléseknek, üzenjük, hogy a bárcákban, a buzás zsákokra ragasztott jelző cédulákból egész sereg ember, akik kezelték és beszállították a brassói Seewald-malomba az érkezett buzás zsákokat, megállapíthatják, hogy bizony a Szovjetszövetségből érkeztek azok. Munkatársunk a Seewald-malom buzaszakértőit megkérdezte az érkezett buza minőségéről. Azt mondták,

hogy jóminőségű, kenyérkészítésre nagyon alkalmas ez a szovjet-buza, ami érkezett Brassóba. Ennek a hétnek az elején már megkezdte a malom az őrlést és a megyei gazdasági hivatal rendelkezése alapján végzi az őrlést, hivatalos ellenőrzés mellett. Pontosan előírják milyen időre milyen mennyiséget őrljenek ezt követi a rendelkezés, hogy a ki-őrölt lisztet a kiutalás szerint hova szállítsák el, ahogy az őrléssel a malom elkészült. Sem a malomban, sem a szállításhoz semmi késedelemnek helye nincs. Ezért jelenhetett meg a szovjet-buzából való olcsó és jó kenyér ilyen gyorsan a brassói fogyasztók asztalán.

lami üztöndőjában, 150 tanuló egész, vagy részleges tandíjmentességben és sok szegénysorsú kapott ingyen tankönyvet és tanszert. Az internátus 6 tanuló ingyen, tízenötöt földijét láttott el, 12 tanuló naponta tízórát kapott szintén ingyen. Ekvén 82 tanuló kapott pénz és könyvjutalmat 9 millió lej értékben. Az intézet legjobb tanulóit Hadnagy Ilona ötdíkes, Aracs Éva és Bakó Borbála negyedikes voltak. Mindhárom tízes általános osztályzat-lal.

## Üzennek a hadifoglyok

A máramarosszigeti gyűjtőtáborba érkezett és néhány napon belül hazafelé induló hadifoglyok a következő címekre üzenik, hogy egészségesek és rövidesen otthon lesznek:

Kádár László és Bojnár Antalné Sepsibodok, Simon Mária Tatraag, Birtalan Imre Sepsibodok, Veres Sándor, Tóth Mihály Csornaton, Henter Géza Szarazajta, Szós András Ditró.

Máramarosszigetről egyébként még az alábbiak készülnek haza:

### HÁROMSZÉK MEGYE:

Gergely Béla Kézdizsentfélék, Szabó Ferenc Balón, Török György Szacsva, Csűrös Mihály Maksa, Torzsa János Torja, Papp Mihály Kézdizsentfélék, Barabás József Réty, Bakos István Szászfalu, Fekete Gyula Bikkfalva, Porcel Imre Nyujtód, Kádár István Szászfalu, Mika Gyula Kézdizsentfalu, Kolumbán Gyula Nagykorond, Bod Lajos Bereck, Biró Imre Csornaton, Vencse Vilmos Kézdizsentfalu, Lázár János Gelence, Réti András Bodola, Réti Ferenc, Páva, Jakabos Imre Nagynyujtód, Bordás Lajos Sepsiszentgyörgy, Szelben Antal Gelence.

### CSÍK VÁRMEGYE:

György Antal és Zöld János Gyergyómetete, Lőrincz József Bikáz, Erőss Péter Csikszépvíz, Sándor Béla Csikszentdomokos, Féczó Gyula Csikpáloca, Palkó János és Bernát Márton Gyergyókeresztúr, Ambrus István és Bakai Alajos Gyergyócsomafalu, Makai Imre Madéfalva, Elekes Ferenc és Elekes Ignác Ujfalu, Szabó Bálint és Ilyés Péter Remete.

## Mi az eljárás a vállalati alkalmazottak fizetési adója ügyében?

(Brassó.) — A pénzügyigazgatóság közli, hogy a brassói pénzügyi főfelügyelőség 2299—1947. számú rendeletében felhívja valamennyi ipari és kereskedelmi vállalat, szövetkezet, bankok és biztosító társaságok figyelmét arra, hogy április 1-től kezdve alkalmazottaik fizetését az 1947 április 2-án megjelent 77 számú hivatalos lapban közölt 1162, 1163 és 1164 számú nemzetgazdasági miniszteri rendelet alapján kell folyósítani.

Azok a vállalatok, amelyek keresetszerződés alapján fizetik alkalmaz-

zottaikat, a fizetési ívre a következő adatokat kell bevezessék: Az alkalmazott vezeték és keresetneve, lakóhelye, működési minősége, szolgálati évei, fizetési besorolása a keresetszerződés alapján, ennek megfelelő fizetése összege, tevékenységi pótléka, túlórák, készpénzben kapott összeg, vagy természetben jutott járandóságai. A jövődelmi adók fizetési ívét ha nem ezen adatokkal ellátva töltik ki, nem fogják láttatni hivatalosan, tehát nem fizetendő ki velük az adó sem.

Amennyiben ez év április és má-

jus hónapokra nem vezették be a fizetési ívükbe a szolgálati időt, a fizetési osztályt és a kintengélt összegét, azok a vállalatok vezessék ezt be a július havi fizetési ívükbe, különben kárházi jegyzőkönyvet vesznek fel.

Azok a vállalatok, amelyek azt állítják, hogy nem keresetszerződések alapján fizetik alkalmazottaikat, mutassák be az illetékes szakmai kemara igazolványát, hogy mentesek a keresetszerződés kötésének kötelezettsége alól.

## Vannak-e háztartási alkalmazottak a Szovjetszövetségben

Sok olvasónkat érdekli, hogy vannak-e a Szovjetszövetségben háztartási alkalmazottak s ha igen, nem ellenkezik-e ez az általános felfogással, hogy ott egyik ember nem szolgáltatja ki a másikat?

Válaszunk: igen, a Szovjetszövetségben vannak háztartási alkalmazottak. S hogy ez a tény ellentétben áll-e a fentemlített elvvel? Semmiestre sem. Mert közsokmányoláának csak az olyan eset minősíthető, amikor egyik ember a másikon élésködi, annak munkájából hasznot húz. Abból azonban, hogy valaki háztartási alkalmazottat tart és az illető alkalmazott kizárólag a háztartási munkákat végzi, senki sem húzhat hasznot.

Hogyan és milyen feltételek mel-

lett fogadják fel a háztartási alkalmazottakat? Mindenkinél, akinek nem áll módjában a háztartási munkákat foglalkozni (a háztartásnak közhaszna, állandó elfoglaltsága, betegség, rokkantság, stb. esetén) joga van ahhoz, hogy háztartási alkalmazottat tartson. A munkaadó írásbeli szerződést köt a munkavállalóval. A szerződést a közjegyzői hivatal hitelesíti.

A háztartási alkalmazottak — a szerződés értelmében — a szakszervezetek által megállapított tarifájú havi fizetés, ingyen ellátás és minden évben három heti fizetéses szabadság jár. A háztartási alkalmazottak a községi (városi) alkalmazottak szakszervezetének tagjai.

## A kézdívisárhelyi leányfőgimnázium teljesítménye

(Kézdívisárhely.) — A reneteg iskolahállyal kapcsolatos panas után jölesük hallani, hogy már vannak iskolák, amelyeknek mind iskolaépülete, mind felszerelése kifogástalan. Ezek közé tartozik a kézdívisárhelyi állami magyar leányfőgimnázium. Az iskolának nagyon jó állapotban lévő épülete van teljes felszereléssel és berendezéssel. A szerelők is gazdagon vannak a szükségesekkel ellátva. Kényelmes, egészséges beállítás 140 férőhelyes. Új, jól felszerelt tornaterme és díszterme van állandó színpaddal. Nagy súlyt helyeznek a testnevelésre.

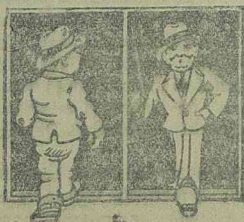
Az elmúlt év mérlege a következő: Beiratkozott 371, lemaradt 11, meghalt 1, az insomozgalmak során huszonnégyet bőségesebb megyékbe szállítottak vizsgázott 336 tanuló. Sikeresen átment 315, javítóra bukkott 15, osztályismétlésre 6 tanuló.

Társadalmi helyzetük a szűlők foglalkozása szerint: 200 földműves, 80 munkás, 30 kisiparos és kereskedő, 45 szellemi munkás és 16 egyéb foglalkozású gyermeke. A nevelést és oktatást 23 tanár végzi, 16 szegénysorsú jó tanuló részesült ál-

## Szovjet-angol gazdasági megsegélyezés

(Moszkva) A rádió közlése szerint a szovjet fővárosban hetek óta tanácskozó szovjet és angol gazdasági megbízottak megsegélyezést kötöttek. Eszerint a Szovjetszövetség harmincezer lakóház felépítéséhez szükséges anyagot szállít Angliának.

A megbeszélések tovább folyta-



Ugy bementem, így kijöttem  
vissza többé nem lehet,  
Használt, piszkos, gyűrött ruhán,  
csak a „KRISTÁLY” segíthet.  
Mivel mindenféle férfi és női ruhákat kifogástalanul tisztít és vasal a „KRISTÁLY”-gáz és vegyi tisztítóintézet  
BRASOV, Str. SFT. IOAN No. 4.

Kovácsna és Sepsiszentgyörgy legnagyobb szennációja!

**TIHANYI** mester  
szennációs csodarevűje

Önnek is látnia kell, mert ez a csodák csodája!

Előadások: KOVÁCSNÁN: pénteken jul. 18-án és szombaton jul. 19-én a Pitroff-teremben este fél 9 órai kezdettel

SEPSISZENTGYÖRGYÖN: vasárnap, jul. 20-án és hétfőn jul. 21-én d. u. 4 és este fél 9 órai kezdettel

(B)

**NE ŐLJ!**  
**Atom G. G.**  
elvégi helyetted!

Vége az áldatlan harcnak, amelyet eddig a poloskák ellen folytatott! — Végig alhatja az éjszakát, nem kell 2—3-szor villanyt gyújtani, hogy pusztulást végezen a verszívók között, mert pár lejjárt elvégi ezt az

**Atom G. G.**  
A poloska és minden rovar pusztító ATOMBOMBÁJA

Kizárólag ez a készítmény tartalmazza a vegyszertorszakalkotó új találmányát, a „G. G.” rovar idegmérget, amely nemcsak megöl minden poloskát, tetűt, svábbogarat és egyéb férget, hanem tartós halálával a későbbi látogatók ellen is biztos védelmet nyújt. Egyetlen doboz

**Atom G. G.**  
megszabadítja poloskától! Szerkezete még ma is holnap már nyugodtan alhat. — Kapható minden drogéria, illatszertár és festékházban. — Romániai kiterjedés:

Laborator Atom G. G.  
KOLOZSVAR, Regina Maria (Mária királyné) u. 20. TELEFON 446.

# Egyetlen jól szervezett szövetkezet félelem nélküli életet biztosíthat egy egész vidéknek

## A Felcsiki Faipari és Gazdasági Szövetkezet példás teljesítményei

(Csikszentdomokos, a NE. kiküldött munkatársától). — A kapitalista gondolat közben élő vállalatoknak, mi a célja? Az, hogy vezetői gazdagodjanak s a nyereséget kizárólag maguknak biztosítsák. Viszont egy népi szövetkezetnek a célja, róluk maguknak biztosítsák. Viszont ennél több embernek adjon munkát, — a nyereséget erre használja, valamint arra, hogy a demokratikus rend által előírt, a munkásokkal szemben fennálló szociális kötelességet teljesítse. Kizárólag az ilyen szövetkezetnek van létjogosultsága.

### MIRE KÉPES EGY SZÖVETKEZET?

Ezért látogattunk ki Csikszentdomokosra, ahol a szakszervezet szerint és a szociális kötelességeket maradéktalanul teljesítő Felcsiki Faipari és Gazdasági Szövetkezet működik. A látogatás egy időszereghöz is kapcsolódott. Amint ismeretes, a „Szövetesség” és „Kalács” határozata értelmében a magyar szövetkezetek bekapcsolódnak a Nemzeti Szövetkezeti Központba, az úgynevezett Incoopba.

A látogatás főcélja az volt, képet nyernünk arról, mire képes egy szövetkezet, mit tudhat adni munkásainak?

A szövetkezés azt jelenti, hogy kevés pénzzel, több ember segítségével vesi igénybe. Így történt ez a Felcsiki Szövetkezettel is.

### TIZ ÉV ALATT MEGTÍZSZERZÖDÜTT A TAGOK SZÁMA

A Szövetkezet 1935-ben alakult, mintegy 100.000 lej alaptőkével. Néhány lelkes ember, egy két gáterszerű fűrész bérlet ki, azon kezdődött el a munka, amelyből a mai hatalmas szövetkezet kifejlődött. A kezdetén 50 tagja volt, ami 1945-re 568-ra emelkedett. Most pedig tagja az egész község, gazdák, munkások, akik az üzletészeti szövetkezeti jutalom formájában kapják.

A kis szövetkezés 1931-ben megvásárolta a fűrész, egyúttal malmot épített, 100 vagonos tároló házzal. A malmot ezután 1942-ben korszerűsítették, úgyhogy jelenleg a megye legjobb malma.

Évenként 15—20.000 köbméter fát forgalmaz s akkor, amikor Csikszentdomokosban a villany ára hektóvátonként 60.000 lej, a szövetkezet pontosan feléért látja el árammal a községet. Van kőbányája, szénlevegőnek, bérleti a balánbányánál egy gáterszerű fűrész, ahol 20—25 ember

kap munkát, de a szövetkezet munkájában a rendszeresen foglalkoztatott 250—300 munkáson kívül, fuvarozással az egész község részt vesz.

### A DPT munkatervének szolgáltatásában

Az első népi szövetkezet, amely a demokratikus pártok által lefektetett célkitűzéseket magáévá tette. A földművelésügyi minisztérium engedélyével a szövetkezet sorába lépett a helyi közbirtokosság is, amely egy milliárd lej értékű fa át-

engedéllyel teremtette meg az alapot a népi alapokra fektetéshez. Alaptőkéjét másfél millió, a 2500 lej, egyelőre befizette üzletészeti Vegyünk most sorra, a szövetkezet a ráharcolt feladatokból mennyiben vette ki részét.

### Közérdekű feladatok seregét oldja meg egyetlen szövetkezet

Elsősorban is: vállalta a község nincstelenjeinek ellátását, még pedig közellátás formájában. Képzelték, mit jelent az, ha a község a megye „legproletárabb” helye. Az éhhaláltól mentette meg a népet.

A vetési csatában úgy kívette részét, mint egyetlen vállalat sem: elvállalta a községnek vetőmaggal való ellátását. Mindezt saját költségén. Nyolcszáz ember részére adott ezáltal lehetőséget, hogy földjeik paragon ne maradjanak. Egy millió forintot jelentett a segítség. A részvétel aratás után fizetnek, mintha a segítséget a mezőgazdasági kamara után kapták volna, vagy pedig fuvaroznak.

Saját költségén felépítette a posta felrobbantott épületét, azonkívül telefonközpontot létesített, most pedig az egészségház rendbehozatalát vállalta, minthogy a községben nem

volt orvos, vállalta ennek, valamint a nagyszámú tanítói karnak is, ellátását, amint az orvos részére egy épületet hozott rendbe. Rövidesen befejeződik egy tíz személyes gőzfürdő felépítése. Az egyetlen gőzfürdő a megye területén. Ugyancsak helyreállította az Emke egykori menedékházát, hová felügyelőt állított. Ezzel helyrehozta azt a kárt, amely a háború folyamán, keletkezett. Saját költségén a házát, ami 200 munkás részére zsiroszt húst szolgáltat.

Természetesen Económiaja miniszterium működik. A munkásság elűrt adagját minden zökkenő nélkül rendszeresen megkapta. Hogy pedig a kenyérgabona a jövőre is biztosítva legyen, már a cséplésnél 10 vagon árpát biztosítanak, amit faanyaggal fizetnek.

### Eltűnnek a kopár hegyoldalak

Most készül a szövetkezet egy csemetékert és fásoltat létesíteni. A másféloldas területről két év múlva jó csemetékkel látják el a községet. Tervbe van véve a kopár hegyoldalak szilvafásítása. A zöldség kultúrát itt is meg akarják teremteni, amennyiben bojár kertészetet létesítenek, amelyet egy kantinnal fognak összekapcsolni, ahol azok, akik más módon nem juthatnak el-

látáshoz, ellátást kapnak. Az ekonomátot egyébként önálló szövetkezeté kívánják fejleszteni, amely különösen gazdasági eszközökkel kívánja ellátni a lakosságot. Az egyház támogatásában ugyancsak kivették részüket, legutóbb egy gazdasági épület felépítését vállalták. A lakóház építkezési munkálatai rövidesen megkezdődnek: ez sok munkánélkül kényerrel fogja biztosítani.

### Legyűrhető a munkanélküliség

A szövetkezet részt vesz a közszállításokban, úgy a jóvátételi, mint egyéb kötelességeit teljesíti. Ez tette azt, hogy az állammal szemben is hitelképes s eredménye, hogy a közellátás céljaira árukészlettel rendelkezhet.

Dolgozik a Gyimesvölgyében, ahol a közbirtokosság erdője fekszik, ehhez még nagyobb terejedelmű erdőt is vásárolt a szomszédos madarasi, dányelvi és karcfalvi közbirtokosságoktól. Ezzel nagyban enyhíti a szorongató munkanélküliséget.

### Miért van szükség szövetkezetekre

A beszámoló mutatja. A demokrácia szempontjából szükséges, hogy olyan intézmények legyenek, amelyek a népiért dolgoznak. Szeretnők ha minél több ilyen, demokratikus kötelezettségeit maradéktalanul teljesítő intézményről számolhatnánk be.

Holló Ernő

## Nemzetközi őszi vásár Budapesten

Budapestben szeptember 5—15. között tartják meg a nemzetközi őszi vásárt. A vásár rendezősege gondoskodik arról, hogy azt a külföldi község is minél nagyobb számban keresse fel. A vásárról idejében közlünk részletes tájékoztatást.

## Veszélyes kanyar

a címe annak a vidéki színpadokon eddig ismeretlen műfajnak, amit a Székely Színház sepsiszentgyörgyi vendégszereplése során bemutatott. I. B. Priestley mindenütt sikerrel előadott darabját Benedek Marcell fordította magyarra, kitűnően. Ez a jellegzetesen angol darab fordulatosan, művészi tökélytel tükrozi a teljes bomlás állapotában levő polgári élet keresztszélét, amelyben már csak a hazugság tartja a látszatot. Mielőtt a meztelen igazságot kezdenék kutatni, napfényre kerül ennek a hazugságra épített életformának minden erkölcsi szennye, nyomorúsága.

A darab előadása élé — őszintén bevaljuk — aggodalommal nézünk. Elsőrangú színészgárdára, mesteri rendezésre és az átlagosnál műveltebb közönségre van szükség, hogy az egyébként nehéz darabot sikerrel lehessen vinni. Annál nagyobb volt a meglepetésünk, mikor láttuk, hogy a darab — amellyel hiába próbálkozna akár műkedvelő, akár közepes tehetségű vidéki színház — nagy sikert aratott.

Delly Ferenc, aki egyébként a rendezés igényes munkáját is végezte, ismét hivatása magaslátán állott. Izsó Johanna kiforrott művészetével megérdemelt sikert aratott. A fiatal Mester András és Barna Margit nagy-szerűen megállták helyüket ebben a kivételes tudást igénylő szerepben. Krémer Manciban ügyőssük naponta fedezünk fel újabb rátermettséget minden szerep. Szabó Ernő művészetében most volt alkalmunk első ízben gyönyörködni. Szemfényvesztő ügyességgel tud egyetlen mozdulattal, egyetlen szemvillantással súlyt, fontosságot, meghökkenő fordulatokat érzékelteni. Erdélyi magyar színjátszásunknak Delly Ferenc és Kovács György mellett legnagyobb értéke.

**Gárdák!**  
Cséplőgéptulajdonosok  
figyelmébe!  
**ANYARÓZSOT**  
minden mennyiségben  
magas áron vásárolok  
**CSUTAK** gyógszertár  
Sepsiszentgyörgy, Szabadságút 1. (S)

## Gyergyói krónika

Július hó 13-án a gyergyói járás minden nagyobb községében tiltakozó népgyűléseket tartottak a „Spanyol köztársasági hét” mozgalom folyamán a véreskedő Franco parancsurama ellen. Nagyszabású népgyűlés zajlott a Gyergyószentmiklóson is a „Korona” szülő nagyerőműben, ahol a Népivédelmi Szervezet nevében Niszly Béla járási főszolgabíró ismertette részletesen a spanyol helyzetet. Román nyelven Chaius görögkeleti lelkész beszámolt a Franco-rezsim ellen. Majd az épp ott tartózkodó Szentmiklósi Ferenc csíksomelyi képviselő tartott általános politikai beszámolót, ismertette az új gazdasági törvényeket. A képviselő Gyergyószárhely nagyközségben is megismertette a hallgatóság nagy érdeklődése közepette értékes beszámolóját.

Gyergyószomszékban községben 1000 főnyi hallgatóság jelenlétében nagy népgyűlés zajlott, le a közbirtokosság új nagyerőműben. A gyergyószentmiklósi Népivédelem elnöke, Kémeres Balázs szövegalkotó ismertette az új gabonabeszolgáltatási rendeletet dr. Ferenczi Balázs a MNSZ részéről törvényismertetőt adott. Némethi Mihályné pedig a Demokrata Nők Szervezete részéről ismertette a foglyokéért. Majd végül ünnepélyes körülmények között Niszly Béla főszolgabíró bevette az új időközti bizottságot a hivatali esküdt. Rég nem volt a házerer lelkes számláló dolgos népi Csomafalva nagyközségben ilyen jól sikerült népgyűlés.

3. NEPI EGYSÉG jú. 20

Mély fájdalommal tudjuk, hogy a szeretett jó férj, apa és rokon

### Lugossy Béla

életének 50-ik és boldog házasságának 11-ik évében rövid, de súlyos szenvedés után elhunyt.

Drága halottunk földi maradványait folyó hó 19-én délután 6 órakor fejtjük a eprekri temetői házából örök nyugalomra helyezni.

EMLEKE LEGYEN ÁLDOTT! NYUGALMA CSENDES!

Brassó, 1947 július 18-án.

A GYÁSZOLÓ CSALÁD

Közkívátra megismételve

## TIHANYI

világhírű illuzionista csoda-revüje: szerdán júl. 23-án és csütörtökön, júl. 24.-én este 20.30.-órákor

az „ASTRA”-ban

TELJESEN ÚJ MŰSORSZÁMOKKAL

Jegyelővétel „Bacila” színházi ügynökségnél

BRASSÓ, str. Regele Mihai 26. (Tel. 35-37)

# HIREK

## A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSEG NAPILAPJA

Szerkesztő bizottság: dr. Horváth Miklós, dr. László Ferenc, Szendrői Ferenc. Felelős szerkesztő: SZABADI LÁSZLO. Előfizetési díj egy hónapra 120.000 lej. KEZIRATOKAT NEM ORZUNK MEG

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sepsiszentgyörgy, Lenin-út 5. Távfeszlelő: 293. Brassói kiadóhivatal és szerkesztőségi kirendeltség: Str. Argintariilor 16. Távfeszlelő: 17-59.

Bejegyezve a brassói törvényszékben G. II. 1758-1944. szám alatt.

## SZOLGÁLTATÁS GYÓGYSZERTÁRAK

Brassó, Szombaton: Centrál, Kapu utca 6 és Gavrilescu, Kapitány-utca 1 (Porond-ter-sarok). — Vasárnap: Tullis Széchenyi-ter 1 és Petruscu, Katona-körház-utca 1. — Sepsiszentgyörgy: Péder, városháza alatt.

## MOZGOK MŰSORA:

Brassó. Aro: Feleséget keresek. — Astra: A szerelm vége. — Capitol: Te vagy én? — Lumina: Velencei karnevál. — Modern: Velencei karnevál. — Redut: A singapori ténecsond. — Scala: Tengeri Parkas. — Sepsiszentgyörgy: Székely Színház. Szombaton: Mandragora.

— HAZI PETŐFI-ÜNNEPÉLYT RENDEZ A BRASSÓI MNSZ IFJUSÁGI CSOPORTJA július 21-én, hétfőn este 7 órakor a MNSZ székházának ifjúsági termében (I. emelet) heti taggyűlése keretében, zenés műsorral. „Petőfi az ifjúság életében” címmel Nagy Mihály tart előadást és Szabó Gizella szaval Petőfi verseiből. Műsor után az ifjúság szabad szórakozása táncol.

● A SEPSISZENTGYÖRGYI TEXFILMÜVEK B. T. IGAZGATÓSÁGA az érdeklők tudomására hozza, hogy 1945 október 1-től 1947 június 1-ig beadott MINDEN ALKALMAZTATÁST KÉRT IRATOT (kéret, levelet, folyamodványt) megsemmisített. Ennek a 8000 darab kéresemek egyrészt a nehézségi helyzet, másrészt az üzemi csekély felvétel képessége miatt nem tudott eleget tenni a gyár vezetősége. Egyben felhívjuk az érdeklőket figyelmét, hogy a már emlegetett gazdasági helyzet és az alkalmazottaknak szükségesen fellélt létszáma miatt további intézkedés a vállalatnál mindennemű alkalmaztatás szünetel. (S)

— A BRASSÓI PETŐFI-ÜNNEPÉLY július 30-án, lesz az Astra nagytermében este fél 9 órai kezdettel. Nagy művészi műsor keretében Szabó László fő műtárgya Petőfi jelentőségét. Tegnap híradásunkban délelőtti 10 órára jeleztük az ünnepeket, amit most helyreigazítottuk.

— PIACI RENDELKEZÉSEK BRASSÓBAN. A polgármesteri hivatal rendeletet adott ki, hogy a Hirsch-utca és a Fekete-templon melletti piacokon ideiglenesen csak kedden és pénteken lehet árusítani. A hét többi napján tilos ezeken a piacokon az árusítás.

● A SZÉKELYFÖLDI Evangélikus Misszió Egységének vasárnap, folyó hó 20-án a délelőtti 10 órakor kezdődő istentisztelet után tartja rendes évi közgyűlést Sepsiszentgyörgyön, Olt-u. 51. szám alatti templomban. Előzőség szünet is meghívja az egyháztagokat. (S)

— A KOLOZSVÁRI BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM REKTORI HIVATALA hivatalosan hozza ezúton az egyetemi hallgatók tudomására, hogy az 1947-48. évi egyetemi előadások október hó 1-én kezdődnek. — Az őszi vizsgákat minden Kar szeptember hó 10-től szeptember hó 30-ig tartja. A vizsgákra való beiratkozás idejét a Rektori Hivatal később közli az érdekeltekkel.

— A MAGYARORSZÁGI VÁLASZTÁSOK IDOPONTJA. (Budapest). — A Világosság című lap közli, hogy a magyarországi képviselőválasztások augusztus 31. napján lesznek.

# TESTNEVELEÉS

## F. C. Ploesti—Politechnica Iași 2:0 (1:0)

A román Labdarúgó Szövetség legfelsőbb tanácsának határozata értelmében csütörtökön délután Iași-ban újra játszották az óvás alatt álló és egyszer már az alsóbbfokú biztonságnál elutasított F. C. Ploesti—Politechnica mérkőzést. A F. C. Ploesti csapata ezzel a győzelmével elérte az egyenlő pontszámot a sepsiszentgyörgyi Textila csapatával, s mint hogy a Ploesti csapat gólaránya jobb mint a Textila, azt meg is előzte. Ebből következő az, hogy Ploesti bekerült az A ligába a Textila helyére, míg a Textila csapatának a Szövetség határozata értelmében vasárnap Bukarestben selejtező mérkőzést kell játszania a temesvári Politechnica csapatával. Ugyanakkor játszik selejtező mérkőzést az egy tíresem levő A liga helyért a fővárosban az aradi AMTE a megyesi Karos csapatával. A két selejtező mérkőzés győztesei a döntő küzdelmet csütörtökön, ugyan csak a fővárosban játszik le a szövetségi vezetők jelenlétében.

A Textila A ligába való bejutását illetően a jóslatok borítékát, a csapatnak azonban nem szabad elcsüggednie és már előre elvesztettnek tekinteni a Textila tigrét. — A Textila hagyományos küzdő kedvétől és akaratától sokat várnak a székely városok sportolói. Eppen ezért tudásuk és akaratuk legjavát vigyék bele a vasárnap küzdelmébe Sepsiszentgyörgy labdarúgói, így ha el is vesztik a mérkőzést, emelt fővel és azzal a tudattal hagyják el a küzdőteret, hogy a csapat mindent megtett, amire képessége volt.

## FOLYNAK AZ EURÓPAI VASUTAS LABDARUGO BAJNOKI KÜZDELMEK

A Budapesten folyó európai vasutas labdarúgó bajnoki küzdelmek

már a harmadik fordulón is túlvanak. A második forduló mérkőzése során a következő eredmények születtek: Bulgária—Ausztria 3:1 (1:1) Lengyelország—Csehszlovákia 3:3 (3:2) A második forduló legnagyobb szenzációja Magyarország 12:1 (6:1) arányú győzelme volt a franciák ellen. A harmadik fordulón a következő eredmények alakultak ki: Bulgária—Franciaország 1:0 (0:0) Olaszország—Csehszlovákia 2:2 (2:0)

Az Ifjúsági Szövetség Brassóban lezajló sportmérkőzésein Brassóból az Ardealul, Szatmárból az Avântul Timorez, Medgyesről a Haladás, Segesvárról a Vasile Roita és Udvarhelyről a Dinamo csapatait mérkőzések erejéig.

A tegnapi labdarúgó eredmények a következők: Szeged; Medgyes (1:1) 8:3. Sepsiszentgyörgy (1:1) 3:1.

Asztali tenisz: 1. Stancu Brassó. 2. Szabó Magda Segesvár. 3. Fekete Mária Sepsiszentgyörgy. Ma a férfi-egyesben találkoznak Székelyes (Szeged) és Vasilescu (Brassó). Pénteken 3 csapat találkozik: Brassó, Udvarhely és Szeged. Az eddigi lezajlott mérkőzések példás rendben és a legsportszerűbben folytak le. — Általában nagy figyelmet és öntudat jellemzi az egész összefüggést.

## Megvételre keresek

## GÁTER

## fűrészlapokat

## UJAT vagy HASZNÁLTAT

Cím: Mészáros Ferenc

Málnás Bái

## Marosvásárhelyi SZÉKELY SZÍNHÁZ

## 4 napos vendéglátása Sepsiszentgyörgyön

## MŰSOR:

Július 19. szombat este 8 1/2 órakor

## Machiavalli: MANDRAGORA

vígjáték 3 felvonásban 5 képből

Szereplők: Delly Ferenc, Kovács György, Szabó Ernő, Bara Ernő, Krémer Manci és Izso Panni.

Jegyelővétel a Minerva-könyvesboltban mindennap és este a színház pénztáránál

Az előadások pontos kezdetére való tekintettel kérjük a közönség pontos megjelenését

## — KIEGÉJTŐ AZ ORSZÁG BURGONYATERMESE. (Bukarest).

A mezőgazdasági minisztériumhoz beérkezett jelentések szerint az ország burgonyatermese kielégítő. A részletes eredményekből kitűnik, hogy Háromszék vármegyében 8979 Csik megyében 7878, Brassó megyében 9137, Szeged megyében 3480, Kolozs megyében 4418 vagon termés várható.

● KÖZLEMÉNY. A Brassói Villanyüzem R. T. kerü fogyasztó üzletét, hogy a fő- és albertók között a villanyáramdíjak körül felmerült vitás ügyekben ne forduljanak a Villanyüzemhez, mert ezek az ügyek a bírói hatóságokhoz tartoznak. A Villanyüzem csak azt az üzletét ismeri, aki megítélt kompenzációs szerződése alapján felelősséggel tartozik. A Villanyüzem ezúttal felhívja az érdekeltek figyelmét a villanyáram értékesítése szabályzatának 12. szakasza előírásaira. Brassó 1947. július 17. (B)

— BECSBEN KESZTYÜS KÉZZEL BANNAK A HÁBORUS BÜNÖSÖKKEL. (Bécs). — A volt politikai foglyok központi bizottsága tilos tartóit, amelyben tiltakozott az ellen, hogy az osztrák hatóságok túl enyhé ítéletet hozzanak a fasiszta bűnösök ügyében. A határozat

indokolása azt hozza fel, hogy Hitler ausztriai ügyekkel annak idején százezrekre tartozott az a demokrácia érzelmű osztrákokat, akiknek nagy része internálótáborokban pusztult el.

● KÖZLEMÉNY. A Brassói Villanyüzem R. T. kéri a hatóságokat és a közönség tagjait, hogy a jövőben ne forduljanak hozzá villanygörgő és egyéb anyagért, — bármilyen formában is tegyék azt —, mert nem vehetők ezek a keresek tekintetbe. A Villanyüzem részére kiutalt villanygörgő a miniszter rendelkezése szerint kizárólag a közvilágítás céljait szolgálhatja. A Villanyüzem ezúttal adja közvéleményre, hogy nem foglalkozik villanygörgő és egyéb villamosági anyagok árusításával. Brassó, 1947. július 17. (B)

Brassói Villanyüzem R. T. — Nagymennyiségű olcsó konzerv készült. (Bukarest). — A zöldséggyűjtő központ, amely az ország területén 75 zöldséggyűjtő állomást rendez be, szervei útján kioktatja a falusiakat a konzerválás módjára. Ugy a városi, mint a vidéki központokban gyümölcsöt, zöldséget, zervet, levestkonzervet, szárított zöldséget és gyümölcsöt készítenek nagy mennyiségben. Ez a konzervmennyiség az ellátó szervek útján a dolgozók asztalára kerül majd.

## FOG

## FOG

## FOG

## FOG

Mérsékelt árak, szakszerűség fogaknak 25% engedmény BASCH ISTVAN fogász BRASSÓ, Weisza Mihály utca 16 sz. mellélt bejárati: Községi 10 sz.

## APRÓHÍRDETESEK

### HÍRDETESI DÍJAK:

Apróhirdetés szávanként 3500 L. Alkistereseknek szávanként 1500 L. Szövegírók szávanként 4000 L. Kereset hirdetés cm<sup>2</sup> 4000 L. Kereset hirdetés cm<sup>2</sup> előírással 6000 L. Nyilatkozó szávanként 10.000 L. Jelölés és cím a kiadóra pótdíja 5000 L. Hirdetéseket csak készpénzfizetés mellett veszik fel.

### FOGLALKOZÁS

HÁZVEZETŐNÖT, aki mindenütt vállal felvevő Metal-Chimie, Brassó, Oltaván Goga 2. (Seewald-telep) 7-8 óra között. 9412-f

KÉT katonatiszt, nőket férfit malmai munkának vagy két inast felvevő a kézdívársárhelyi. Bucu József műmáster. (S)

FŐZÉSEKZÉRT mindenest alkalmaznak 2 személyhez Brassó, dr. Toma Ionescu utca 11, Apart. 6. 9420-f

### ADÁS-VÉTEL

KERESÉK benzint, motort, lessuját, vízűtessel 4-8 lóerőset. Ajánlatokat „Motor” jellegre a brassói kiadóra kérek. 9403-a

CSEPLŐGÉP kezelést vállalja gyakorlati gépész Levélajánlatot kérek Farakas Stefan Brasso, str. Zlatna 14 címre. 9409-f

EGY 30-as prizmagter Vezénálánál rönkteremés, megfűző szátlék mellett kiadó. Szász János, Tárlungeni. 9413-b

ÚJ kétágú látra 460 m. eladó Brassó Hirsch-utca 9. I. 9416-a

ELCSEBÉLEK 6 cilindres Studebaker luxusautó, teljesen jó állapotban új gumikkal, egy gyengébb állapotban lévő autót, ráfizetéssel. Cím a brassói kiadóhivatalban. 9418-a

ELADÓ egy fűvágógép. Kétsz. 145. házszám (Háromszék vm.) 9422-a

ELADÓ egy régi típusú vasmaró és egy két lóerős villanymotor, Cím a brassói kiadóban. 9424-a

ELADÓ ház, ugyanott egy „Sunda” cimbalom, „Singer” varrógép, asztalkályha, kijáratot hegedű. Sepsiszentgyörgy, Lázár Mihály-utca 17. 9417-f

JÓKARBAN lévő trógep eladó. Sepsiszentgyörgy Kossuth Lajos-utca 16. a. üzletben. (S)

### BÉRLET

KERESÉK lakást bútorral, vagy nélkül, lehetőleg Bolonya környékén. Naplárát fizetek pénzben, vagy élelmiszerekben. Ajánlatokat kérem a brassói 26-os postafiókba letenni. 9423-b

MALOM kerestetik, fűlaks vagy szűts haszonbérbe, esetleg megvételre. Cím: Polotzyk Odón, Csikszerecsa, Hargita-utca 26. (S)

### INGATLAN

ELCSEBÉLEK sepsiszentgyörgyi 3 ház, helyet, összesen 1000 négyzetl nagyságban, brassói, vagy környékbeli ház, 6 ház helyet, vagy ingatlan. Üzoni, vasúti ment falvakban is lehet Erdésdőlmi Brassó, szombati piac 5. Orvosnál. 9405-f

HÁZAT veszek Brassóban, vagy Nagyfaluban, Lázár Dezső, Cernatu No 402. 9417-f